telc
LANGUAGE TESTS

MODELLO DI TEST 1

ITALIANO

Preparazione all'esame

B2

Common European Framework of Reference

telc
LANGUAGE TESTS

MODELLO DI TEST 1

ITALIANO

B2

È stato fatto il possibile per rintracciare tutti i possessori di diritti d'autore. Ci scusiamo fin d'ora per qualsiasi involontaria omissione. Saremo lieti di inserire i riconoscimenti appropriati in qualsiasi edizione successiva di questa pubblicazione.

Tutte le parti di questa pubblicazione sono tutelate dai diritti d'autore.

È rigorosamente vietata qualsiasi riproduzione del testo, anche parziale, qualsiasi sua archiviazione in un sistema di richiamo dati, o la trasmissione in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, in fotocopia, in registrazione o altro, senza la previa autorizzazione dell'editore. I trasgressori verranno puniti.

Pubblicato da telc gGmbH, Frankfurt am Main, Germania
Tutti i diritti riservati
Quinta edizione 2008
2016 telc gGmbH, Francoforte sul Meno
Stampato in Germania
ISBN 978-3-940728-01-2
Order Number: 5325-B00-010102
5325-CD0-010101

Informazioni per i candidati

Cari lettori,

desiderate conseguire un attestato ufficialmente riconosciuto, relativo alle Vostre conoscenze linguistiche oppure siete insegnanti e volete preparare i Vostri corsisti ad un test linguistico? In entrambi i casi con telc-language tests avete trovato proprio quello che fa per Voi.

Che cos'è telc?

La società d'utilità pubblica *telc gGmbH* è associata alla federazione delle università popolari tedesche (Deutscher Volkshochschul-Verband e. V.) e ha una lunga tradizione nel processo d'incremento del plurilinguismo in Europa.

Il tutto è iniziato nel 1968 con il certificato dell'università popolare in lingua inglese, il primo test in lingua straniera standardizzato nella storia della Repubblica Federale tedesca. Da allora la *telc gGmbH* (o meglio, l'organizzazione che l'ha preceduta), attraverso lo sviluppo di numerosi formati d'esame dai contenuti linguistici generali o di carattere professionale, ha avuto un ruolo decisivo nelle tematiche relative alla teoria dei test linguistici. Oggi telc dispone nel suo programma di oltre 50 test linguistici standardizzati in nove lingue diverse e relativi a cinque livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue.

Gli esami telc possono essere sostenuti in tutto il mondo in più di 20 paesi presso tutti i partner telc.

Potete trovare la sede d'esame a Voi più vicina consultando il sito www.telc.net.

Che valore hanno i certificati telc?

Il valore di un certificato linguistico viene valutato in base agli standard di qualità stabiliti durante lo sviluppo, lo svolgimento e la valutazione del test linguistico. Tutti i test telc si basano su un'applicazione di orientamento pratico secondo il Quadro comune europeo di riferimento per le lingue e testano le capacità di comprensione scritta, comprensione auditiva, espressione scritta ed espressione orale.

I test linguistici telc sono test standardizzati, cioè concepiti secondo metodi di sviluppo scientificamente fondati.

telc è membro effettivo di ALTE (Association of Language Testers in Europe, www.alte.org), associazione di rinomati enti che offrono test linguistici.

Molte scuole riconosciute, pubbliche e private, come pure imprese in territorio nazionale o all'estero hanno accreditato i certificati telc e li utilizzano come prova di specializzazione linguistica o per la scelta del personale. Su ogni certificato telc è riportato in modo dettagliato e a chiunque comprensiblile quali competenze linguistiche ha acquisito il suo titolare.

Quali compiti assume telc in tema "integrazione"?

Uno dei punti chiave dell'attività di telc – language tests è, dall'inizio del secondo millennio, nell'ambito dei test di lingua per immigranti. La telc gGmbH ha potuto acquisire una particolare perizia in tal senso, in quanto partner esclusiva del governo federale tedesco per la produzione, l'amministrazione e lo svolgimento degli esami finali del corso di integrazione straniera. Gli esami telc di tedesco vengono presentati in Germania ed in Austria ai fini di ottenere un permesso di residenza o la cittadinanza del paese. Con il presente test e la sua vasta infrastruttura d'esame la telc gGmbH propone ora anche in Svizzera un'offerta di prova delle conoscenze linguistiche, concepita in particolare per gli immigranti stranieri.

Come informarsi?

Siamo sicuri che con telc troverete il test adatto alle Vostre competenze linguistiche. Se avete ulteriori domande, consigli o proposte di miglioramento, Vi invitiamo a metterVi in contatto con noi (info@telc.net).

Saremo lieti di darVi un consiglio o di ricevere Vostre notizie.

Amministratore di telc gGmbH

Indice

Struttura dell'esame 5

Comprensione scritta 6

Elementi di lingua 15

Comprensione auditiva 17

Espressione scritta 21

Esame orale 22

Informazioni

Criteri di valutazione dell'Espressione scritta 33

Criteri di valutazione dell'Esame orale 34

Punteggio e risultati 36

Come funziona l'esame 38

Foglio delle risposte M10 41

Soluzioni 42

Trascrizioni 43

Struttura dell'esame

	Subtest	Compito	Tipo di test	Minuti
Esame scritto	**1 Comprensione scritta**			90
	Parte 1	Comprensione globale	5 item di attribuzione	
	Parte 2	Comprensione dettagliata	5 item a scelta multipla	
	Parte 3	Comprensione selettiva	10 item di attribuzione	
	2 Elementi di lingua			
	Parte 1		10 item a scelta multipla	
	Parte 2		10 item di attribuzione	
	3 Comprensione auditiva			circa 20
	Parte 1	Comprensione globale	5 esercizi vero/falso	
	Parte 2	Comprensione dettagliata	10 esercizi vero/falso	
	Parte 3	Comprensione selettiva	5 esercizi vero/falso	
	4 Espressione scritta			30
		Scrivere una lettera o e-mail a scelta tra due opzioni		

Esame orale	**Preparazione**			20
	Parte 1	Presentazione	Esame con due o tre candidati	circa 15
	Parte 2	Discussione		
	Parte 3	Svolgimento di un compito		

Comprensione scritta – Parte 1

Leggete i titoli (a–j) e i testi da 1 a 5. Scegliete il titolo appropriato a ogni testo. Usate i titoli una volta sola. Segnate le soluzioni nel foglio delle risposte ai numeri 1–5.

a **Apre il concorso: i migliori studenti d'Italia**

b **Aumentano i matrimoni tra giovanissimi**

c **Corsi di formazione per giovani disoccupati**

d **Il nuovo stile di Paola e Chiara**

e **Le due sorelle non vogliono più stare insieme**

f **Obbligatori corsi di informatica in tutte le scuole**

g **Permesso speciale per il matrimonio tra minorenni**

h **Premiato l'impegno degli studenti napoletani**

i Cancellato concerto rock a pochi minuti dall'inizio. Fan indignati

j **Colpo di scena nel mondo del rock**

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

1

È noto che in Italia si diventa maggiorenni a diciotto anni e che i minorenni non possono assumere impegni che abbiano un valore giuridico. Se possiedono un patrimonio (è possibile anche per giovanissimi, bambini e addirittura neonati avere dei beni propri) non possono però gestirlo, e i contratti conclusi dai minorenni, salvo pochissime eccezioni stabilite dal codice, non sono validi. Dato che il matrimonio è un contratto, il Codice pone come condizione al matrimonio che tutti e due gli sposi abbiano raggiunto la maggiore età. Non tutti sanno però che, in casi speciali (articolo 84 del Codice) anche chi ha compiuto sedici anni può sposarsi. Per farlo è necessaria un'autorizzazione speciale del Tribunale, che viene concessa solo se ci sono dei motivi validi e se viene accertata la maturità psicofisica dei richiedenti. In questo caso i minori vengono autorizzati anche a compiere una serie di atti giuridici che vengono preclusi ai loro coetanei.

2

Un'interessante – e speriamo efficace – iniziativa per incentivare gli studenti a darsi più da fare e affrettare i tempi: una borsa di studio legata non al reddito ma soltanto al merito. L'idea è che i volonterosi vanno motivati e i pigri incentivati, per andare contro alla tendenza che registra in tutta Italia un grandissimo numero di studenti fuori corso. Così la Seconda Università di Napoli assegna addirittura mille premi di 250 € ciascuno agli studenti che vanno contro corrente: è stato fatto un calcolo matematico molto preciso, che teneva conto dei voti degli esami ma anche del numero degli esami stessi. Sono stati così premiati studenti con una media molto alta ma anche studenti con voti relativamente bassi che avevano fatto – e superato – un gran numero di esami. La cifra del premio non è altissima, ma può servire, come viene detto nel manifesto che pubblicizza l'iniziativa e che ha fatto sognare quasi tutti i quattromila studenti che frequentano la Seconda Università di Napoli, a pagare un biglietto aereo, tantissimi libri, un capo d'abbigliamento speciale o perfino un motorino usato (e, bisogna aggiungere, molto economico). L'iniziativa, che ha riscosso un particolare successo tra gli studenti, ma è vista di buon occhio anche dai docenti, verrà ripetuta nei prossimi anni. Ma non basta: nell'ateneo napoletano sono allo studio altri progetti, tutti diretti a migliorare il rendimento degli studenti.

3

L'informatica esercita sempre una grande attrattiva sui giovani e può offrire sbocchi professionali interessanti. Così partono a Milano due corsi di informatica finalizzati alla formazione di figure professionali molto richieste nel mondo del lavoro. Si tratta in primo luogo di un corso per diventare esperti nel "Trattamento di informazioni musicali e sonore con l'ausilio di strumenti informatici". Il corso dura da aprile a dicembre, ed è destinato a giovani disoccupati, di età inferiore ai venticinque anni, con un diploma di maturità. Il secondo corso, "Tecniche di realizzazione in servizi Internet/Intranet" prepara esperti per la progettazione e sviluppo di siti web. Anche per frequentare questo corso, che dura da aprile a novembre, bisogna essere disoccupati, avere meno di venticinque anni e possedere un diploma di maturità o una qualifica analoga. La frequenza è obbligatoria per tutti e due i corsi. Le domande devono pervenire alla Fondazione Aletti, via Piermartino 148, 20147 Milano, rispettivamente entro il 7 e l'8 marzo (non fa fede il timbro postale).

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

4

Elio Zolla ha sconvolto i suoi ammiratori con la notizia del suo prossimo ritiro dal mondo dello spettacolo. Migliaia i messaggi inviati alla rockstar, con suppliche e inviti a ripensarci.
Zolli, come lo chiamano affettuosamente i fan, ha iniziato a cantare giovanissimo e ha saputo conquistare in brevissimo tempo un'intera generazione d'italiani. La voglia di cambiamento, di vivere appieno la vita, come pure il rifiuto delle convenzioni e delle banalità sono tematiche che hanno trovato nel repertorio del cantante e del suo gruppo, le parole e le musiche giuste per imprimersi nella mente di milioni di giovani.
Eppure a volte i miti crollano e Elio, affaticato dagli impegni di una vita sotto i riflettori e afflitto da qualche anno da una grave forma di cardiopatia, ha deciso di gettare la spugna e disdire ogni sua prossima apparizione in pubblico. "Prima o poi si deve smettere. Io smetto adesso", ha detto in un'intervista rilasciata a poche ore dall'annuncio del suo ritiro, con una fermezza che non lascia prevedere ripensamenti.
La notizia ha scatenato una vera e propria ondata di costernazione tra i fan. È difficile credere che da domani il loro paladino sparisca dall'immaginario collettivo e non sia più lì ad aiutarli a sognare un mondo diverso.

5

I loro ammiratori chiamano le due sorelle "le bambine", ma non si sono accorti che le cantanti Paola e Chiara sono cresciute. Sono sempre giovanissime, è vero, ma in loro si nota una maturità nuova, il desiderio di lasciare il passato alle spalle, di cercare nuove strade, da musiciste affermate. Basta ascoltare il loro nuovo album, che è uscito il mese scorso e che sembra già avere un successo notevole, per vedere che hanno deciso di cambiare rotta. Si rendono conto dei rischi che corrono, perché quelli che le hanno seguite fino ad adesso potrebbero non apprezzare il cambiamento, ma sono decise ad andare fino in fondo, cercando di avvicinarsi al rock e al folk. Soprattutto sembrano ispirate dall'Irlanda, che non a caso considerano la loro patria adottiva. I cambiamenti del resto non si limitano alla musica: qualche settimana fa Paola e Chiara sono andate a vivere da sole, lasciando la casa dei genitori. Non per problemi con la famiglia, anzi, una delle loro ultime canzoni è un ringraziamento ai genitori, che del resto vedono spessissimo, ma per poter crescere, diventare indipendenti. E allora perché rimangono sempre insieme, nel lavoro e nella vita? Non sentono mai il desiderio di stare un po' lontane? Le sorelle rispondono di no, che anche se ognuna ha i suoi spazi e i suoi amori, non potrebbe mai pensare di stare a lungo senza l'altra. Insieme si sentono più forti, dicono. Auguri, ragazze!

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Comprensione scritta – Parte 2

Leggete il seguente testo e svolgete i compiti da 6 a 10.

Lavoro vero, ma non fisso

Il posto fisso? Molti non sanno più nemmeno che esiste. Più di un milione e mezzo di operai, impiegati, tecnici, segretarie, commessi, professionisti, lavorano senza essere mai stati assunti. Ma non fanno parte della categoria di persone che lavorano in nero. Fanno parte di un processo rapidissimo, che sta cambiando radicalmente il mondo del lavoro, con le sue leggi antiquate e le sue regole troppo rigide. Dagli esperti di economia sono considerati lavoratori atipici, ma secondo i calcoli del Cnel (Consiglio nazionale dell'economia e del lavoro) il loro numero è aumentato dell'80 per cento negli ultimi cinque anni. Si tratta per lo più di persone tra i 30 e i 34 anni, il 57 per cento uomini, il 43 per cento donne.

Nascono così nuove forme di lavoro, come il lavoro a tempo, le borse di lavoro, le collaborazioni continuative, i tirocini formativi, i lavori socialmente utili. Soprattutto il lavoro a tempo è per molti giovani una formidabile occasione per entrare in contatto con il mondo produttivo. È chiaro che devono però essere disposti a cambiare spesso il posto di lavoro. Le aziende che offrono questo tipo di posto sono infatti quelle che non hanno interesse ad assumere. Però la cosa fondamentale è che anche i lavoratori a tempo hanno dei diritti fondamentali che vengono rispettati dalle aziende.

Un altro gruppo molto numeroso di lavoratori atipici è costituito da quelli che lavorano con un contratto di collaborazione coordinata e continuativa. Sono circa 800 mila persone, che si trovano in una posizione a metà strada tra i dipendenti e gli autonomi. Tra questi ci sono soprattutto professionisti di un certo livello, come disegnatori tecnici e informatici. Guadagnano bene, anche molto di più dei loro colleghi che sono assunti regolarmente, ma non hanno garanzie previdenziali e anche i tempi dei pagamenti non sono sempre certi. E poi le ore di lavoro sono le stesse di chi ha un posto fisso, e anche l'orario di entrata e uscita. Ma nonostante tutto, anche se è in discussione un disegno di legge, nessuno vuole opporsi a questo processo che ha consentito a centinaia di migliaia di persone di lavorare. Anche i sindacati cominciano a cedere e non lottano più contro queste forme di collaborazione: stanno passando dall'idea del posto fisso a quella dell'opportunità di lavoro.

Con uno di questi contratti lavora Marcella, 32 anni, torinese, laureata in Scienze dell'educazione, sposata con due figli. Si occupa di formazione professionale dividendo la sua giornata tra l'Università e il Gruppo Integrazione Scuola Lavoro. "Volevo fare l'insegnante", racconta, "ma poi per caso sono finita nel mondo della formazione. E non vorrei più cambiare. È un lavoro che mi piace, perché posso guadagnare abbastanza e mi sento libera, per esempio posso lavorare per più aziende". La paura di perdere il posto? "Non la conosco, non mi sono mai sentita precaria, anzi ho cominciato a lavorare quando il mio primo figlio aveva quattro mesi. In collaborazione è più facile, in fondo non ci sono vincoli per il datore di lavoro". Ma allora lei rifiuterebbe un'assunzione a tempo indeterminato, il posto fisso? "Per il momento sono contenta così, in futuro vedremo…"

Patrizia invece è iscritta a un'agenzia di lavoro interinale, che la "presta" alle varie aziende. Pugliese, laureata in Scienze politiche, è arrivata a Roma un anno fa per cercare un posto di lavoro. "Ma come neolaureata non è facile", racconta, "tutti ti chiedono se hai già esperienza. Così mi sono iscritta all'agenzia e dopo qualche giorno sono stata assunta per un mese". È stato il primo di una serie di contratti a tempo in diverse aziende multinazionali con sede a Roma. Adesso lavora per una società americana. "Ho un contratto come trade assistant dell'Ufficio marketing, uso l'inglese e mi occupo della preparazione dei contratti". Insomma, un lavoro importante per una neolaureata, e un lavoro che le piace molto. "Sono impiegata in questa società già da sei mesi, e il contratto viene rinnovato di mese in mese", dice Patrizia. In fondo, si sta trasformando in un'assunzione vera e propria. "Sì, ma io non voglio fermarmi qui. Voglio fare ancora diverse esperienze grazie al lavoro a tempo e alla fine decidere quale strada professionale imboccare".

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Scegliete la risposta giusta (a, b o c) e segnate le soluzioni nel foglio delle risposte ai numeri 6–10.

6 Le persone che lavorano senza essere assunte

a lavorano quasi tutte in nero.
b sono molto aumentate negli ultimi anni.
c fanno per lo più lavori manuali.

7 I giovani che lavorano a tempo

a non hanno nessun tipo di diritto nei confronti delle aziende.
b hanno la possibilità di conoscere subito il mondo del lavoro.
c rimangono quasi sempre a lavorare nella stessa azienda.

8 Chi lavora con un contratto di collaborazione coordinata e continuativa

a guadagna meno di chi ha un posto fisso.
b ha gli stessi orari di lavoro di chi è assunto.
c viene sempre pagato puntualmente.

9 Marcella

a non ha paura di perdere il lavoro.
b sta cercando un lavoro fisso.
c vorrebbe diventare insegnante.

10 Patrizia

a ha un contratto di lavoro per sei mesi.
b non è contenta del suo lavoro.
c non vorrebbe rimanere a lavorare nell'azienda in cui è adesso.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Comprensione scritta – Parte 3

Siete nelle situazioni descritte da 11 a 20. Leggete i testi (a–l) e decidete quale testo corrisponde alle situazioni. Usate i titoli una volta sola.
Segnate le soluzioni nel foglio delle risposte ai numeri 11–20. Se non trovate il testo corrispondente alla situazione segnate una x.

Che testo vi interessa se volete

11 andare in vacanza spendendo poco.

12 viaggiare su due ruote.

13 approfondire le vostre conoscenze della lingua italiana.

14 frequentare un corso di restauro.

15 iscrivervi a un corso di specializzazione sui problemi dell'ambiente.

16 ottenere informazioni su borse di studio europee.

17 andare in vacanza in un agriturismo in Italia.

18 ottenere informazioni sul telelavoro.

19 fare una vacanza alternativa legata al volontariato.

20 visitare degli scavi archeologici.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

a

CORSI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE (parificati)
V.LE DI PORTA ARDEATINA N. 108/A 00 154 ROMA
TEL. 06/57.57.85
PROF. ANGELO PROSCIUTTI

La scuola è situata in un antico edificio, completamente ristrutturato, al centro di un parco privato con alberi secolari. È una vera oasi di verde e tranquillità, lontano dal rumore del traffico cittadino eppure nella città stessa, facilmente raggiungibile con i mezzi pubblici. Pareti con grandi finestre luminose, all'ultimo piano dell'edificio, permettono agli allievi di ricevere ottima luce dall'esterno; i laboratori e le aule sono perfettamente attrezzati per i diversi tipi di esercitazioni che gli allievi devono eseguire per impadronirsi delle tecniche, dalle più moderne alle tradizionali, nel campo del restauro, del disegno, della pittura ecc. Il corpo docente, le tecniche insegnate e la particolare sede, fanno della Scuola di Restauro Roma un istituto dei più notevoli e prestigiosi.

b

Sicilia

L'Archeoclub di Erice propone, fino al 4 settembre, campi estivi di dieci giorni, quota di 520 euro a persona per iscrizione, vitto, alloggio, assicurazione, escursioni guidate da esperti ai campi archeologici. Telefono 0923/55.90.56.

c

Le iniziative del Touring Giovani

Per i soci del Touring Giovani il paccosoci contiene un'originale e coinvolgente novità: l'Agenda TG Ambiente.
L'agenda è illustrata con 54 disegni realizzati dagli studenti di alcuni licei artistici di Milano e pertanto rappresenta uno spaccato del pensiero giovanile sulla natura, proprio in occasione dell'Anno Europeo dell'Ambiente. Inoltre nel paccosoci è contenuto il bando del concorso nazionale sul tema "Il viaggio". È il primo concorso riservato ai soci TG.
I migliori lavori selezionati serviranno per la realizzazione dell'Agenda TG. Continuerà così la sperimentazione che rende i giovani autori di un prodotto loro riservato.

d

Nuovo portale d'informazione

All'indirizzo *http://www.europalavoro.it* si possono trovare liste aggiornate di scuole di formazione, borse di studio, bandi, moduli, circolari per i corsi finanziati dal Fondo sociale europeo e molte altre notizie riguardanti lo studio e il lavoro.

e

Vacanze sì, ma diverse

Due organizzazioni di volontariato varesine, la Lisdha (Lega per l'integrazione sociale e la difesa dei portatori di handicap) e l'associazione culturale "Il Girasole", hanno pubblicato una guida alle vacanze alternative che riunisce informazioni su oltre 150 organizzazioni, laiche e religiose, che operano in campi diversi, dalla tutela dell'ambiente all'archeologia, all'assistenza di persone disabili, alla solidarietà in campo internazionale. La guida, Vacanze diverse, può essere richiesta effettuando un versamento di 10 euro sul c.c.p. 15650358 intestato a Lisdha news, Via Luini 5 - 21100 Varese. Per informazioni telefonare al numero **0332/24.37.89 chiedendo di Marcella Codini.**

f

Denominazione: **CENTRO CULTURALE GIACOMO PUCCINI**
indirizzo e telefono: **via Ugo Foscolo 34, 55049 Viareggio Tel. 0584-4 42 38 oppure 06-67 84 551**
Direttore dei corsi: **Prof. Giovanni Poggi**

Il Centro culturale Giacomo Puccini

è una piccola e dinamica scuola che adotta la più moderna metodologia d'insegnamento, col solo uso della lingua italiana. Gli insegnanti sono tutti laureati e qualificati per l'insegnamento della lingua italiana agli stranieri.

©telc gGmbH, Frankfurt am Main, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

g

Viaggi

Il Cts organizza tour in bicicletta in Olanda, partenze dal 15 agosto e quote da 545 € a persona, pensione completa, volo escluso, accoglienza su un barcone dotato di tutti i servizi per pernottamenti e pasti. Telefono 06/44.11.14.73.

h

Formazione e ambiente

Molti giovani vogliono occuparsi dell'ambiente, ma mancano della preparazione teorica per poterlo fare. Una recente offerta formativa del Politecnico di Milano comprende il corso "Tecnici di analisi e gestione di problemi territoriali e ambientali esperti nell'uso di tecniche informatiche". Gratuito, è destinato a 18 disoccupati con i seguenti requisiti: diploma di geometra o di perito informatico conseguito da almeno tre anni; oppure laurea in Architettura o Ingegneria (altre lauree pertinenti a temi del corso potranno essere prese in considerazione qualora vi fossero posti disponibili); età inferiore a 25 anni se diplomati; a 27 anni se laureati. Il corso, comprensivo di lezioni, esercitazioni e tirocinio pratico, ha una durata di sei mesi.
Le classi sono composte da un massimo di 8 studenti e ripartite su 4 livelli di apprendimento. La scuola è aperta da giugno a settembre e offre, oltre a un'immersione nella lingua italiana, anche una vacanza in una delle più belle località di mare italiane.

i

CENTRO STUDI ENRICO FERMI
PERUGIA E ANCONA
Il nostro centro opera nel settore dell'istruzione privata. Si occupa del recupero di anni scolastici e del conseguimento di titoli di studio. Scuole di:
OTTICA, ODONTOTECNICA, MASSOFISIOTERAPIA, MASSAGGIATORI SPORTIVI, OPTOMETRIA, CONTATTOLOGIA, ESTETISTA E MOLTEPLICI SPECIALIZZAZIONI
con annesso convitto maschile e femminile
Per iscrizioni e informazioni
SEDE CENTRALE
SAN SISTO PERUGIA
Tel. 075/7363846 - Fax 075/7360912

j

E chi volesse telelavorare in proprio?

La prima cosa da fare è informarsi presso Regione, sportelli informagiovani, Uffici di collocamento e Comuni sui corsi di informatica e di programmazione.
Si possono anche seguire lezioni universitarie di alfabetizzazione informatica.
Il Sit, Società Italiana Telelavoro, organizza un seminario al mese della durata di tre giorni presso il Forum di Roma.
Il costo è di 500 €.
Per informazioni 06/3202598.

k

Vacanze Economiche

Una collana praticissima , soprattutto per i più giovani, è quella proposta da Edizioni Dossier dedicata alle Vacanze Economiche. Esistono i volumi: Vacanze Economiche in Italia, corredato di migliaia di indirizzi; America Economica, indispensabile per chi pianifica un fai da te in totale indipendenza negli Stati Uniti; e Spagna Economica. 1.124 alberghi e notizie utili, cucina, divertimenti e tanto altro. I volumi costano dai 16 ai 25€ l'uno.

l

Vacanze verdi

Primavera, tempo di minivacanze alla scoperta della natura e delle città. Un valido aiuto lo offrono le nuove guide del Gabbiano, edite da Giunti: Toscana (14 €) e Firenze e provincia (15 €). Per individuare gli itinerari più interessanti nel verde e scovare agriturismi e aziende agricole nascoste c'è Vacanze verdi (Tourist Green Club, 19 €).

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Elementi di lingua – Parte 1

Leggete il testo e completate le frasi da 21 a 30 scegliendo la soluzione opportuna (a, b o c). Segnate le soluzioni nel foglio delle risposte ai numeri 21–30.

Ciao Michele!

Ti mando questa e-mail ___21___ farti avere mie notizie, perché è un po' che non ci sentiamo. Sono tornata ieri dalle vacanze e ___22___ adesso ricomincia la solita vita. Non posso dire di essere contenta, perché ho un sacco di cose da fare. ___23___ non avrei neanche il tempo di scrivere, perché ho gli esami, ___24___ anche l'esame di italiano. Ma volevo proprio sapere come stavi, che cosa hai combinato, come hai passato queste settimane. Almeno se ti scrivo non ___25___ l'esercizio.

Mandami un messaggio ___26___ hai un momento libero, in ___27___ da rimanere ___28___ contatto.

Ti sei ___29___ il libro di cui avevi bisogno? Se non ce l'hai ___30___, posso provare io a cercarlo qui. Al Libraccio si trovano un sacco di cose. Ciao, fatti sentire!

Martina

21 **a** a causa di
b da
c per

22 **a** cosi
b nonostante
c sebbene

23 **a** Così così
b Per fortuna
c Veramente

24 **a** tra gli uni
b tra l'altro
c tra l'uno

25 **a** dimentico
b elimino
c perdo

26 **a** adesso
b appena
c subito

27 **a** caso
b modo
c tipo

28 **a** --
b a
c in

29 **a** procurato
b prodotto
c proposto

30 **a** avuta
b fatta
c riuscita

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Elementi di lingua – Parte 2

Leggete il testo e completate le frasi da 31 a 40 con le espressioni (a-o) indicate nel riquadro. Usate le espressioni una volta sola. Segnate le soluzioni nel foglio delle risposte ai numeri 31–40.

Le ragazze fast-food

Ore 8.30 del mattino, Galleria Vittorio Emanuele, a Milano. Un gruppo di ragazze (ma c'è anche **31** ragazzo) aspetta con impazienza l'apertura di uno dei tanti locali che fanno **32** di una catena di fast-food, con **33** in tutta Italia. Sono arrivate da **34** parte della città e molte anche dall'hinterland milanese. Ma non certo per consumare una colazione a **35** di cheesburger e patatine (che a quell'ora potrebbe risultare indigesta). Il **36** che le ha spinte ad alzarsi presto per raggiungere il locale è molto più importante: un posto di lavoro, part-time, 24 ore settimanali a 850 euro (netti) al mese. Assunzione in regola. Gli **37** requisiti richiesti sono l'età (dai 18 ai 24 anni), la **38** a lavorare in gruppo e a fare **39** dalle 8 alle 3 di notte. La scorsa settimana, quando hanno avuto inizio le selezioni, si sono **40** settecento persone.

a ARRIVATE	**b BASE**	**c OGNI**	**d MOTIVO**
e PARTE	**f PRESENTATE**	**g POSTI**	**h QUALCHE**
i QUALCUNO	**j SEDI**	**k SOLI**	**l INTERESSE**
m TURNI	**n UNICI**	**o DISPONIBILITÀ**	

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Comprensione auditiva – Parte 1

Ascoltate adesso delle notizie alla radio.
Ricordatevi che potete ascoltare i testi ***una volta sola.***
Mentre ascoltate, decidete se le affermazioni dal numero 41 al numero 45 sono vere o false.
Segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte (numeri 41–45).
Segnate un ***PIÙ (+)*** *per vero e un* ***MENO (–)*** *per falso.*
Leggete adesso le frasi dal numero 41 al numero 45.

Avete 30 secondi di tempo per leggere.

Nuovogiornale notizie

41 Il ministro farà la sua proposta lunedì.

42 Luciano Tizian vuole entrare in relazioni commerciali con la Corea del Nord.

43 Nel laboratorio di un orefice milanese sono stati rubati gioielli per centinaia di milioni.

44 Tra i morti per droga ci sono anche dei bambini.

45 In alcune regioni italiane ci sono incendi nei boschi.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Comprensione auditiva – Parte 2

Ascoltate un'intervista.
Ricordatevi che potete ascoltare l'intervista ***una volta sola.***
Mentre ascoltate, decidete se le affermazioni dal numero 46 al numero 55 sono vere o false.
Segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte (numeri 46–55).
Segnate un ***PIÙ (+)*** *per vero e un* ***MENO (–)*** *per falso.*
Leggete adesso le frasi dal numero 46 al numero 55.

Avete un minuto di tempo per leggere.

46 Roberto Manino lavora da molto tempo come giornalista.

47 Secondo Manino nei giornali non si parla molto dei giovani drogati.

48 Le informazioni per il libro sono state raccolte in pochi mesi.

49 "La droga: inferno in paradiso" è il primo libro di Manino.

50 L'idea del libro gli è venuta improvvisamente.

51 Il libro è stato scritto per colpire il pubblico.

52 Tema del libro sono solo le vittime della droga.

53 Il libro è rivolto a diversi gruppi di persone.

54 Manino ha ricevuto delle lettere di ringraziamento da alcuni giovani.

55 Manino sta preparando un altro libro.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Comprensione auditiva – Parte 3

Ascoltate adesso cinque brevi testi.
Ricordatevi che potete ascoltare i testi ***una volta sola.***
Mentre ascoltate, decidete se le affermazioni dal numero 56 al numero 60 sono vere o false.
Segnate la vostra soluzione sul foglio delle risposte (numeri 56–60).
Segnate un ***PIÙ (+)*** *per vero e un* ***MENO (–)*** *per falso.*

56 Per approfittare delle tariffe del Centro Turistico Studentesco bisogna avere meno di 26 anni.

57 Gli studenti non devono pagare il biglietto d'ingresso al Salone del libro.

58 In Val d'Aosta la mattina del giorno seguente non farà bel tempo.

59 Il supermercato è aperto tutte le domeniche.

60 Il 14 luglio le donne non devono pagare il biglietto d'ingresso.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Espressione scritta (lettera) – Opzione 1

Avete letto il seguente annuncio:

Centro di Lingua e Cultura

CORSI VACANZA A VENTOTENE

Segreteria e Informazioni:
Via delle Quattro Fontane 33
00184 ROMA

Tel. (6) 4746916
Telefax (6) 4741357

Dalla fine di maggio alla fine di ottobre, il Centro di Lingua e Cultura Mondo Italiano, che ha la sede centrale a Roma e una dipendenza a Siena, organizza corsi vacanza sull'isola di Ventotene.

Al soggiorno su una delle più affascinanti isole dell'arcipelago Pontino, a pochi chilometri da Roma, è possibile combinare lo studio della lingua italiana, un corso di immersione per principianti o di livello avanzato, lezioni di windsurf e barca a vela, lezioni di cucina mediterranea, ecc.

Sono inoltre possibili combinazioni con i corsi di lingua organizzati a Roma e a Siena.

Scrivete una lettera al Centro di Lingua e Cultura trattando almeno due dei seguenti punti, più un argomento a vostra scelta:

- *fornite informazioni sulla vostra persona*
- *dite a quale attività siete interessati*
- *chiedete ulteriori informazioni*
- *date informazioni sulla vostra conoscenza linguistica e i tipi di corsi frequentati.*

Prima di cominciare a scrivere la lettera, pensate in che ordine volete trattare gli argomenti e quali potrebbero essere un'introduzione e una conclusione appropriate. Non dimenticate il vostro indirizzo, l'indirizzo del destinatario, la data, le formule di apertura e di chiusura.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Espressione scritta (lettera) – Opzione 2

Leggete la seguente inserzione:

Il Camping Eucalipto, situato a Ventimiglia, cerca un collaboratore o una collaboratrice a tempo pieno per assistenza ai clienti. Si richiede la patente di guida di tipo B e familiarità con il pacchetto Office. Per poter assistere la nostra clientela multilingue è altresì fondamentale una buona conoscenza di almeno due lingue straniere europee, con preferenza per l'inglese e il tedesco, oltre alla padronanza dell'italiano. Inviare curriculum vitae corredato di lettera d'accompagnamento al seguente indirizzo:

Camping Eucalipto S.r.l.
Via Garibaldi 5
62335 Ventimiglia, Italia.

Scrivete una domanda di lavoro alla società, trattando almeno due dei seguenti punti, più un argomento a vostra scelta:

- *fornite informazioni sulla vostra persona e dite perché state scrivendo*
- *riferite sulle esperienze lavorative già fatte e sugli studi compiuti*
- *scrivete perché vi ritenete adatti a questo tipo di lavoro*
- *dite perché siete interessati a lavorare per questa società.*

Prima di cominciare a scrivere la lettera, pensate in che ordine volete trattare gli argomenti e quali potrebbero essere un'introduzione e una conclusione appropriate. Non dimenticate il vostro indirizzo, l'indirizzo del destinatario, la data, le formule di apertura e di chiusura.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Esame orale

Come si svolge l'esame orale?

Inizialmente, durante la fase preparatoria, i candidati si preparano in maniera individuale per l'esame orale (20 minuti). Ogni candidato riceve un foglio delle istruzioni per ciascuna parte dell'esame. Il vero e proprio esame orale (15 minuti) viene sempre valutato da due esaminatori telc certificati.

Cosa viene richiesto ai candidati?

Ai candidati viene richiesto di discutere con il proprio partner e rispondere alle sue argomentazioni in modo tale da far nascere una conversazione vivace e autentica. Le domande e l'assistenza reciproca durante la conversazione sono valutate positivamente. Sebbene nel corso della conversazione sia possibile usare gli appunti presi durante la fase preparatoria, non ne è permessa la lettura diretta.

Come sono strutturate le diverse parti dell'esame?

Fase preliminare – Presa di contatto

Durante questa prima parte dell'esame, i candidati devono presentarsi solo se non si conoscono già. Se si conoscono già, devono far in modo di parlare naturalmente. Questa parte preliminare dell'esame non viene valutata.

Parte 1 – Presentazione

Durante questa parte dell'esame, i candidati devono fare una breve presentazione al loro partner, scegliendo tra i temi elencati nella scheda di lavoro. Dopo ciascuna presentazione, l'altro candidato deve fare delle domande sulla presentazione.

Parte 2 – Discussione

I candidati hanno lo stesso foglio di lavoro con un testo da discutere con il proprio partner. Devono anche esprimere le loro opinioni e idee sull'argomento e includere esempi personali, possibili problemi e soluzioni.

Parte 3 – Svolgimento di un compito

I candidati ricevono la stessa scheda di lavoro delle due parti precedenti. Il loro compito è quello di pianificare qualcosa insieme. Devono esprimere idee, fare proposte e reagire alle proposte del partner. Devono chiarire cosa va fatto, chi deve ricoprire quale funzione, quali problemi possono sorgere e discutere le possibili soluzioni a questi problemi. I due candidati non devono necessariamente raggiungere un accordo.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Candidati A/B/(C)

Fase preliminare – Presa di contatto

Presentatevi al vostro partner, se non lo conoscete ancora, e conversate. Potete parlare, per esempio, del perché studiate l'italiano, dei vostri interessi, di come passate il tempo libero o di come vi siete preparati a quest'esame.

La fase preliminare non viene valutata.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Candidati A/B/(C)

Parte 1 – Presentazione

Presentate al vostro partner uno dei seguenti argomenti, aiutandovi, se lo desiderate, con i suggerimenti indicati tra parentesi. La presentazione deve durare circa due minuti. Rispondete poi alle domande del vostro partner. Dopo che anche il vostro partner avrà fatto la sua presentazione, fategli delle domande.

Se possibile, non interrompete il vostro partner durante la presentazione.

- ***un libro che avete letto (personaggi, trama, stile, autrice/autore . . .)***
- ***un film che avete visto (personaggi, trama, scene, attrici/attori, regista . . .)***
- ***un concerto cui avete partecipato (cantanti/ musicisti, tipo di musica, esecuzione, sala, pubblico . . .)***
- ***un viaggio che avete fatto (destinazione, periodo, durata, attività svolte, compagni di viaggio . . .)***
- ***un evento sportivo cui avete assistito (tipo di sport, luogo, persone coinvolte, risultato . . .)***

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Candidati A/B/(C)

Parte 2 – Discussione

Leggete il testo seguente e preparatevi a discuterlo con il vostro partner. Esprimete le vostre opinioni, riferite le vostre esperienze, motivate le vostre affermazioni e parlate di possibili soluzioni.

INTERNET VA CONTROLLATO?

Claudio Baroccini, segretario dell'Associazione Fornitori di Accesso Internet:

Internet è uno strumento di informazione e di comunicazione che offre anche qualcosa di più. È interattivo, non va in un'unica direzione come la televisione o i giornali. Chi lo usa può scegliere un contenuto e lo può, almeno in parte, modificare. Quindi non mi sembra giusto parlare di un controllo ufficiale, di una censura. Mi sembra più giusto parlare di un filtro personale, realizzato con strumenti che già esistono. Per esempio ci sono dei programmi che non fanno aprire siti troppo violenti o con troppo sesso. Così i genitori possono controllare quello che fanno i figli. Ci sono poi altre forme di controllo, come quelle dei datori di lavoro che non vogliono permettere che i loro dipendenti abbiano un accesso libero a Internet, per paura che perdano tempo durante le ore di lavoro. Queste forme di controllo – su cui io del resto non sono completamente d'accordo – esistono già e possono essere usate. Non mi sembra giusto che debba intervenire lo stato con una legge apposita, anche perché i tentativi che sono stati fatti sono tutti andati male: non è possibile per uno stato controllare una rete internazionale come Internet.

Alberto Bastoldi, deputato:

Internet è senza dubbio un mezzo che offre tantissime possibilità, ma è anche molto pericoloso. Penso soprattutto ai bambini. Bisogna difendere i bambini a tutti i costi, contro tutto quello che può far loro del male. Tutti sanno che Internet viene usato da persone senza scrupoli, che approfittano di questo mezzo per corrompere i bambini. Bisogna assolutamente che Internet venga controllato dallo stato, per evitare che venga usato in modo illegale. È chiaro che non può farlo uno stato singolo, ma è necessario che tutti i governi del mondo si mettano d'accordo per bloccare e punire chi immette su Internet materiale illegale. Se questo non avviene, sarà sempre possibile aggirare divieti e superare le forme di controllo che esistono già. Voglio mettere in chiaro che non si tratta di un'iniziativa contro Internet, lo uso anch'io e lo considero uno strumento di progresso, ma non penso che basti il controllo dei genitori e ancora meno l'autocontrollo dei giovani o dei bambini che usano Internet.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

Candidati A/B/(C)

Parte 3 – Svolgimento di un compito

È stato organizzato uno scambio tra scuole e un gruppo di scolari (di età intorno ai diciotto anni) verrà in visita nella vostra zona. Dovete organizzare una serata per gli ospiti.

Pensate a quello che volete fare e preparatevi a parlarne con il compagno.

Decidete insieme come organizzare la serata.

©telc gGmbH, Francoforte sul Meno, Italiano B2, Modello di Test 1, 2016

telc LANGUAGE TESTS

1325

ITALIANO B2

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия

Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя

Beispiel: 23. April 1989
Example: 23 April 1989

1989.04.23

Geburtsdatum · Date of Birth · Fecha de nacimiento · Date de naissance · Data di nascita · Doğum tarihi · Дата рождения

Geburtsort · Place of Birth · Lugar de nacimiento · Lieu de naissance · Luogo di nascita · Doğum yeri · Место рождения

Muttersprache · First Language · Lengua materna · Langue maternelle · Madrelingua · Anadili · Родной язык

☐ männlich · male · masculino · masculin · maschile · erkek · мужской
☐ weiblich · female · femenino · féminin · femminile · kadın · женский

Geschlecht · Sex · Sexo · Sexe · Sesso · Cinsiyeti · Пол

Prüfungszentrum · Examination Centre · Centro examinador · Centre d'examen · Centro d'esame · Sınav merkezi · Экзаменационное учреждение

Beispiel: 17. Februar 2009
Example: 17 February 2009

2009.02.17

Prüfungsdatum · Date of Examination · Fecha del examen · Date d'examen · Data dell'esame · Sınav tarihi · Дата экзамена

Testversion · Test Version · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sınav sürümü · Тестовая версия

001 – Deutsch
002 – English
003 – Français
004 – Español
005 – Italiano
006 – Português
007 – Magyar
008 – Polski
009 – Русский язык
010 – Český jazyk
011 – Türkçe
012 – عربي
013 – 汉语
000 – andere/other

© telc GmbH # 1325-S30-000001

telc Italiano B2

telc LANGUAGE TESTS

1 3 2 5

SNT MNT

S Q P

Esame scritto

1 Comprensione scritta

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	1
2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	2
3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	3
4	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	4
5	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	5

	a	b	c	
6	○	○	○	6
7	○	○	○	7
8	○	○	○	8
9	○	○	○	9
10	○	○	○	10

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	x	
11	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	11
12	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	12
13	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	13
14	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	14
15	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	15

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	x	
16	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	16
17	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	17
18	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	18
19	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	19
20	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	20

2 Elementi di lingua

	a	b	c	
21	○	○	○	21
22	○	○	○	22
23	○	○	○	23
24	○	○	○	24
25	○	○	○	25
26	○	○	○	26
27	○	○	○	27
28	○	○	○	28
29	○	○	○	29
30	○	○	○	30

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	
31	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	31
32	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	32
33	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	33
34	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	34
35	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	35
36	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	36
37	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	37
38	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	38
39	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	39
40	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	40

Staccate questo foglio dopo aver completato "Comprensione scritta" ed "Elementi di lingua" e consegnatelo.

3914554922

1 3 2 5

3 Comprensione auditiva

41 + –	46 + –	51 + –	56 + –
42 + –	47 + –	52 + –	57 + –
43 + –	48 + –	53 + –	58 + –
44 + –	49 + –	54 + –	59 + –
45 + –	50 + –	55 + –	60 + –

Staccate questo foglio dopo aver completato "Comprensione auditiva" e consegnatelo.

9463554927

telc Italiano B2

telc LANGUAGE TESTS

1 3 2 5

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия

Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя

Solo per esaminatori/trici!

Esame orale

Versione d'esame

Esaminatore/trice 1

Parte 1

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Numero esaminatore/trice 1

Parte 2

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Parte 3

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Esaminatore/trice 2

Parte 1

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Numero esaminatore/trice 2

Parte 2

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Parte 3

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Valutazione finale

Parte 1

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Parte 2

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

Parte 3

1 A B C D
2 A B C D
3 A B C D
4 A B C D

3171554927

telc Italiano B2

telc LANGUAGE TESTS

1 3 2 5

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия

Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя

Testversion · Test Version · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sınav sürümü · Тестовая версия

4 Espressione scritta

per la valutazione

5451554920

1 3 2 5

4 Espressione scritta ***Solo per valutatori/valutatrici!***

Valutazione 1	Valutazione 2	Valutazione telc
I A B C D — Fuori tema? sì no	I A B C D — Fuori tema? sì no	I A B C D — Fuori tema? sì no
II A B C D — [redacted]	II A B C D — [redacted]	II A B C D — [redacted]
III A B C D — [redacted]	III A B C D — [redacted]	III A B C D — [redacted]
Numero valutatore/trice 1	Numero valutatore/trice 2	Numero valutatore/trice telc

9248554928 [redacted]

Criteri di valutazione dell'Espressione scritta (lettera)

Criterio 1 – Elaborazione dei contenuti

La valutazione viene fatta in base:
1. al tipo di testo scelto e al registro usato;
2. al fatto che sono stati trattati almeno due dei temi-guida e in base ad altri aspetti del contenuto.

L'elaborazione dei contenuti è		**Punti**
A	appropriata sotto tutti gli aspetti.	5
B	generalmente appropriata.	3
C	per lo più inappropriata.	1
D	in complesso insufficiente.	0

Criterio 2 – Realizzazione delle intenzioni comunicative

La valutazione viene fatta sulla base dei seguenti elementi:

1. organizzazione del testo;
2. connessioni tra i periodi della lettera e le varie fasi della comunicazione;
3. ricchezza espressiva;
4. coerenza del registro.

Le intenzioni comunicative vengono realizzate in modo		**Punti**
A	appropriato sotto tutti gli aspetti.	5
B	generalmente appropriato.	3
C	per lo più inappropriato.	1
D	in complesso insufficiente.	0

Criterio 3 – Correttezza formale

La valutazione viene fatta in base alla sintassi, alla morfologia e all'ortografia.

La lettera contiene		**Punti**
A	nessun errore o errori occasionali, che non impediscono la realizzazione delle intenzioni comunicative.	5
B	pochi errori che anche a prima lettura non impediscono la realizzazione delle intenzioni comunicative.	3
C	errori che richiedono ripetute letture e mettono quindi in pericolo la realizzazione delle intenzioni comunicative.	1
D	un numero di errori tale da impedire la realizzazione delle intenzioni comunicative.	0

Come avviene la valutazione?

Ciascuna lettera viene valutata da due valutatori telc certificati. A conferma della prima, viene fatta una seconda valutazione. Se dovesse verificarsi una discrepanza tra le due valutazioni, la seconda determina il voto finale. La qualità di queste valutazioni viene verificata da controlli a campione effettuati da impiegati della sede centrale della telc. I valutatori possono assegnare un massimo di 15 punti (valutazione "AAA"). Se la valutazione del Criterio I e/o del Criterio III è "D", l'intera lettera riceve zero punti. In questo caso gli esaminatori devono assegnare la valutazione "DDD" sul foglio delle risposte (S30). In altre parole, i punti assegnati per tutti i criteri equivarranno a zero.

Calcolo del punteggio

Il punteggio del candidato per il subtest "Espressione scritta" equivale alla somma dei punti assegnati per i tre criteri. Durante il processo di assegnazione del punteggio effettuato nella sede centrale della telc, il punteggio viene moltiplicato per tre, il che significa che un candidato può raggiungere un massimo di 45 punti nel subtest. Questo corrisponde al 15% del massimo punteggio totale di 300 punti.

Criteri di valutazione dell'Esame orale

La valutazione dell'esame orale viene fatta durante l'esame stesso da ognuno dei due esaminatori. Quando i candidati hanno lasciato la stanza, gli esaminatori si mettono d'accordo sui punti da assegnare a ciascun candidato.

La produzione orale viene valutata in base ai criteri seguenti

- Criterio 1 – Capacità espressiva
- Criterio 2 – Padronanza del compito
- Criterio 3 – Correttezza formale
- Criterio 4 – Pronuncia e intonazione

Criterio 1 – Capacità espressiva

La valutazione è basata:
1. sull'adeguatezza del linguaggio usato rispetto ai compiti da svolgere e ai ruoli da ricoprire;
2. sulla ricchezza espressiva;
3. sulla realizzazione delle intenzioni comunicative.

La capacità espressiva è		**Punti**
A	adeguata sotto tutti gli aspetti.	7
B	generalmente adeguata.	5
C	per lo più inadeguata.	3
D	costantemente inadeguata.	0

Criterio 2 – Padronanza del compito

La valutazione è basata:
1. sul livello di partecipazione attiva al discorso;
2. sull'uso di strategie (strategie discorsive e, quando necessario, strategie di compensazione);
3. sulla scorrevolezza del discorso.

Il compito è stato svolto in modo		**Punti**
A	adeguato sotto tutti gli aspetti.	7
B	generalmente adeguato.	5
C	per lo più inadeguato.	3
D	costantemente inadeguato.	0

Critero 3 – Correttezza formale

La valutazione si basa sulla sintassi e sulla morfologia.

Il candidato:		**Punti**
A	non fa nessun errore o fa solo errori occasionali.	7
B	fa pochi errori che non impediscono la realizzazione delle intenzioni comunicative.	5
C	fa molti errori che impediscono la realizzazione delle intenzioni comunicative.	3
D	fa un numero di errori tale da impedire la comprensione.	0

Criterio 4 – Pronuncia e intonazione

La valutazione è basata sulla pronuncia e sull'intonazione.

La pronuncia e l'intonazione del candidato		**Punti**
A	non differiscono sostanzialmente dalla lingua parlata standard.	4
B	differiscono occasionalmente dalla lingua parlata standard, ma non impediscono la comprensione.	2
C	differiscono abbastanza dalla lingua parlata standard e richiedono concentrazione speciale da parte dell'ascoltatore.	1
D	differiscono notevolmente dalla lingua parlata standard e rendono impossibile la comprensione di alcune parti del discorso.	0

Come avviene la valutazione?

Durante la conversazione d'esame, gli esaminatori valutano in maniera indipendente la prestazione linguistica del candidato. Dopo che i candidati hanno lasciato la stanza, gli esaminatori confrontano i loro risultati e arrivano a un consenso.

Calcolo del punteggio

I candidati possono ricevere un totale di 25 punti per ciascuna parte dell'esame orale. All'intero esame orale può essere assegnato un massimo di 75 punti. Questo corrisponde al 25% del massimo punteggio totale di 300 punti.

Punteggio e risultati

	Subtest	Item	Punteggio	Punteggio massimo	Rilevanza
Esame scritto	**Comprensione scritta**				
	Parte 1	1–5	25		
	Parte 2	6–10	25	75	25 %
	Parte 3	11–20	25		
	Elementi di lingua				
	Parte 1	21–30	15	30	10 %
	Parte 2	31–40	15		
	Comprensione auditiva				
	Parte 1	41–45	25		
	Parte 2	46–55	25	75	25 %
	Parte 3	56–60	25		
	Espressione scritta (lettera)				
		Elaborazione dei contenuti	15		
		Realizzazione delle intenzioni comunicative	15	45	15 %
		Correttezza formale	15		
	Totale parziale – Esame scritto			225	75 %

Esame orale	**Esame orale**				
	Parte 1	Presentazione	25		
	Parte 2	Discussione	25	75	25 %
	Parte 3	Svolgimento di un compito	25		
	Totale parziale – Esame orale			75	25 %

Totale parziale – Esame scritto	225	75 %
Totale parziale – Esame orale	75	25 %
Punteggio complessivo	300	100 %

Chi ottiene un certificato?

Il candidato deve ottenere 180 punti per superare l'esame. Il candidato deve inoltre raggiungere almeno il 60% del punteggio massimo sia nell'esame scritto che nell'esame orale. Questo corrisponde a un totale di 135 punti nell'esame scritto e di 45 punti in quello orale.

Se viene raggiunto il 60% nell'esame scritto (135 punti) e nell'esame orale (45 punti), i punti vengono sommati per determinare il punteggio finale. Il risultato viene calcolato secondo la seguente tabella:

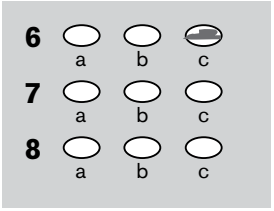
270–300 punti	Ottimo
240–269.5 punti	Buono
210–239.5 punti	Discreto
180–209.5 punti	Sufficiente

Se nell'esame reale il candidato non sostiene una delle due parti (scritta o orale), questi può sostenere la parte d'esame mancante entro l'anno nel quale ha sostenuto parte dell'esame o entro l'anno successivo. L'intero esame può essere ripetuto quante volte il candidato lo desideri, ad esempio per ottenere un voto migliore.

Come funziona l'esame?

Realizzazione dei punti usando il foglio delle risposte S30

Il foglio delle risposte S30 è un fascicolo sottile con tre pagine perforate. Tutti i risultati del test vengono riportati su questi fogli. I candidati riportano le loro risposte per i subtest "Comprensione auditiva" e "Comprensione scritta" alle pagine due e tre. Gli esaminatori riportano i loro risultati per l'esame orale alla pagina quattro. Bisogna usare una matita con mina morbida per riempire gli ovali nell'apposita sezione e anche per le informazioni personali all'inizio dell'esame.



Dove vengono valutati gli esami? Come vengono valutati?

Ai risultati dell'esame viene assegnato elettronicamente un punteggio nella sede centrale della telc di Francoforte sul Meno. Ciascun foglio delle risposte S30 viene scannerizzato e confrontato con le soluzioni, che sono conservate in una banca dati. In base a questi dati per ciascun candidato vengono emessi un foglio dei risultati che elenca i risultati personali dell'esame e un certificato telc. I dati salvati ai fini dell'assegnazione del punteggio vengono inoltre utilizzati per controllare e migliorare la qualità degli esami.

Correttori ed esaminatori telc

Tutti gli esaminatori che valutano le prestazioni orali dei candidati sono in possesso di una licenza di esaminatore telc. Hanno ricevuto tale licenza al superamento di un corso di formazione per esaminatori telc. I requisiti per diventare un esaminatore telc sono: esperienza nell'insegnamento della lingua italiana, conoscenza dei livelli del QCER (Quadro Comune Europeo di Riferimento) e una conoscenza dell'approccio comunicativo. Le licenze telc non sono valide a tempo indeterminato ma devono essere rinnovate ad intervalli regolari. Al fine di rinnovare tale licenza l'esaminatore deve frequentare un altro corso di formazione. Tutti i valutatori che valutano l'espressione scritta dei candidati possiedono una solida esperienza negli esami telc. I valutatori sono stati istruiti sul formato dell'esame nella sede centrale della telc, frequentano regolarmente incontri formativi per garantire che i loro criteri di valutazione rimangano coerenti agli standard e, a partire dal luglio 2011, devono possedere una valida licenza per valutatori telc, che viene rinnovata ad intervalli regolari.

Esame scritto

L'esame scritto dura 140 minuti e consiste dei subtest "Comprensione scritta", "Elementi di lingua", "Comprensione auditiva" e "Espresssione scritta". Prima di cominciare l'esame, i candidati devono compilare la sezione relativa alle informazioni personali sul foglio delle risposte S30. Al fine di evitare fraintendimenti, il sorvegliante scrive il nome del centro d'esame, la data e il numero a 6 cifre della versione dell'esame alla lavagna.

Il sorvegliante deve inoltre informare i candidati che vocabolari, telefoni cellulari e altri apparecchi elettronici non sono permessi (istruzioni §§15 e 16).

Dopo che i candidati hanno compilato il foglio delle risposte S30, il sorvegliante distribuisce il fascicolo dell'esame. Una volta che questa parte viene espletata, i candidati hanno a loro disposizione 90 minuti per i subtest "Comprensione scritta" ed "Elementi di lingua". L'orario d'inizio e di fine dell'esame deve essere scritto alla lavagna e deve essere visibile a tutti i candidati. Dopo i subtest "Comprensione scritta" ed "Elementi di lingua", il sorvegliante deve ritirare la pagina uno del foglio delle risposte S30.

In seguito comincia il subtest "Comprensione auditiva" durante il quale si ascolterà il CD audio. Alla fine del subtest "Comprensione auditiva" i candidati devono separare la pagina due dal foglio delle risposte S30 e consegnarla al sorvegliante. I candidati poi continuano con il subtest "Espressione scritta". Dopo 30 minuti il sorvegliante raccoglie la pagina tre del foglio delle risposte S30. A questo punto l'esame scritto è terminato.

Esame orale
Quanto dura l'Esame orale?

Gli esami svolti con due candidati durano circa 20 minuti, di cui 15 sono necessari per la conversazione vera e propria. I rimanenti cinque minuti vengono usati dagli esaminatori per la valutazione. Gli esami individuali sono di gran lunga più brevi. La prima parte, (Presa di contatto), non viene valutata e serve solo a sciogliere il ghiaccio. Il tempo permesso per l'esame è suddiviso in tre parti: Parte 1 (Presentazione), che deve durare intorno ai quattro minuti, Parte 2 (Discussione) e parte 3 (Svolgimento di un compito), ciascuna delle quali deve durare circa cinque minuti.

Prepararsi all'esame

Tutti i candidati hanno la possibilità di prepararsi individualmente per i tre compiti dell'esame orale usando le schede di lavoro. Nella stanza in cui si prepara l'esame deve essere presente un sorvegliante, al fine di assicurarsi che i candidati non parlino tra di loro e che non utilizzino apparecchi elettronici, come ad esempio il telefono cellulare (istruzioni §§15 e 16). Usare vocabolari non è consentito.

Durante questa fase ai candidati è consentito prendere appunti che possono essere usati durante l'esame orale. Per questo motivo nella stanza in cui si preparerà l'esame il centro d'esame deve fornire della carta timbrata. Ai candidati non è consentito segnare le schede di lavoro.

Cosa fanno gli esaminatori?

Gli esaminatori si assicurano che i limiti di tempo vengano rispettati. Si occupano di far procedere l'esame da una parte a quella successiva e si assicurano che ad ogni candidato venga dato il tempo adeguato per parlare. Gli esaminatori devono evitare di parlare troppo a lungo. Questi devono intervenire soltanto quando la conversazione incespica, s'interrompe o è monopolizzata da una persona. Nel primo caso devono provare a ravvivare la conversazione usando una breve espressione o domanda per stimolare nuovamente la conversazione. Nel secondo caso, hanno il compito di parlare direttamente al partecipante meno attivo per reintegrarlo nella conversazione.

Teoricamente è possibile che entrambi gli esaminatori intervengano per ravvivare una conversazione poco vivace. Tuttavia si consiglia che un esaminatore assuma il ruolo d'interlocutore e l'altro quello di valutatore, mantenendo tali ruoli durante tutta la conversazione dell'esame.

Se un candidato viene esaminato individualmente, uno degli esaminatori deve avere il ruolo di partner nella conversazione.

Durante l'esame gli esaminatori registrano le loro valutazioni sul Foglio dei punteggi M10. Ciascun esaminatore valuta individualmente la prestazione dei candidati. Ogni parte dell'esame viene valutata usando i quattro criteri di valutazione per l'espressione orale, il che significa che ciascun esaminatore deve fare dodici valutazioni per candidato. Dopo che i candidati sono usciti dalla stanza, gli esaminatori confrontano le loro valutazioni. Questo scambio aiuta gli esaminatori a riconsiderare il proprio giudizio ed a trovare un consenso. Poi i risultati vengono trascritti a pagina quattro del foglio delle risposte S30.

Ulteriori dettagli sull'esame orale

In tutte e tre le parti dell'esame orale i candidati devono cercare di sostenere una conversazione naturale. Gli esaminatori ricoprono più il ruolo di moderatori che di guida. L'auspicato svolgimento della conversazione dove essere facilitato da una corretta disposizione dei posti a sedere. I candidati devono potersi vedere con facilità, per evitare l'impulso di guardare continuamente gli esaminatori.

Se gli esaminatori sono costretti a intervenire, devono prestare attenzione al modo in cui lo fanno. Ad esempio, domande aperte come "Cosa intendi?" o "Potresti spiegare?" o la loro ripetizione di aspetti che i candidati hanno già menzionato durante la conversazione sono strategie utili a tal fine. I temi aggiuntivi che sono stati menzionati dai candidati nella Parte 1 (Presa di contatto) possono essere ripresi se la conversazione si ferma o se sembra che le espressioni dei candidati siano state memorizzate in precedenza.

Ai candidati è consentito usare gli appunti che hanno preso durante la fase preparatoria, tuttavia non devono leggerli direttamente dal foglio. Se ciò accade, è responsabilità degli esaminatori far notare ai candidati che i compiti da svolgere hanno lo scopo di attivare una conversazione libera.

telc
LANGUAGE TESTS

Teilnehmende/r • Candidate • Candidato • Katılımcı **A** **Candidato • Candidat • Кандидат • مشارك/مشاركة**

Nachname • Surname • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия • اسم العائلة

Vorname • First name • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя • الاسم

Teilnehmende/r • Candidate • Candidato • Katılımcı **B** **Candidato • Candidat • Кандидат • مشارك/مشاركة**

Nachname • Surname • Apellido • Nom
Cognome • Soyadı • Фамилия • اسم العائلة

Vorname • First name • Nombre • Prénom
Nome • Adı • Имя • الاسم

		TEIL • PART • PARTE • PARTIE PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ • جزء			TEIL • PART • PARTE • PARTIE PARTE • BÖLÜM • ЧАСТЬ • جزء		
		1	2	3	1	2	3
1	**Ausdrucksfähigkeit** **Expression** **Expresión** **Capacité d'expression** **Capacità espressiva** **Anlatım** **Выразительность** القدرة على التعبير	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D
2	**Aufgabenbewältigung** **Task Management** **Cumplimiento de la tarea** **Réalisation de la tâche** **Padronanza del compito** **Görevi yerine getirme** **Умение справляться с задачей** تنفيذ المهام المطلوبة	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D
3	**Formale Richtigkeit** **Language** **Corrección lingüística** **Correction linguistique** **Correttezza formale** **Biçimsel doğruluk** **Формальная правильность** سلامة التعبير	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D
4	**Aussprache / Intonation** **Pronunciation / Intonation** **Pronunciación / Entonación** **Prononciation / Intonation** **Pronuncia / Intonazione** **Söyleyiş / Tonlama** **Произношение и интонация** مخارج الحروف/ نبرة الصوت	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D	A B C D

Datum • Date • Fecha • Date • Data • Tarih • Дата • التاريخ

Prüfende/r • Examiner • Examinador • Examinateur • Esaminatore • Sınav yetkilisi • Экзаменатор • المُمتحن/المُمتحنة

Prüfungszentrum • Examination centre • Centro examinador • Centre d'examen • Centro d'esame • Sınav merkezi • Экзаменационное учреждение • مركز الامتحان

Soluzioni

Comprensione scritta

Item 1	g
Item 2	h
Item 3	c
Item 4	j
Item 5	d
Item 6	b
Item 7	b
Item 8	b
Item 9	a
Item 10	c
Item 11	k
Item 12	g
Item 13	f
Item 14	a
Item 15	h
Item 16	d
Item 17	l
Item 18	j
Item 19	e
Item 20	b

Elementi di lingua

Item 21	c
Item 22	a
Item 23	c
Item 24	b
Item 25	c
Item 26	b
Item 27	b
Item 28	c
Item 29	a
Item 30	b
Item 31	h
Item 32	e
Item 33	j
Item 34	c
Item 35	b
Item 36	d
Item 37	n
Item 38	o
Item 39	m
Item 40	f

Comprensione auditiva

Item 41	–
Item 42	+
Item 43	–
Item 44	–
Item 45	+
Item 46	+
Item 47	+
Item 48	–
Item 49	+
Item 50	–
Item 51	+
Item 52	–
Item 53	+
Item 54	+
Item 55	–
Item 56	–
Item 57	–
Item 58	+
Item 59	–
Item 60	+

Trascrizione dei testi della Comprensione auditiva

Comprensione auditiva – Parte 1

Nuovogiornale notizie.
Buongiorno da Mario Rossi e Giulia Battisti.

Apriamo con la **politica interna**. Il nodo della riforma delle pensioni approda in Consiglio dei Ministri. Il ministro Martellinesi presenta oggi la sua proposta, anche se molti vorrebbero discuterla prima in seno al vertice dei partiti della maggioranza, in programma lunedì a palazzo Chigi. Ottimista il Presidente del Consiglio, anche alla luce delle indicazioni venute dalle riunioni di ieri.

Economia. Luciano Tizian, amministratore delegato di Italian Style, sbarca in Corea del Nord. Con lui il presidente della Società Autostrade e presidente degli industriali del Lazio, Giancarlo Ernesto Aghemo. Tizian e Aghemo avevano già incontrato a Pechino esponenti di primo piano del governo cinese. Tizian è il primo imprenditore europeo a recarsi in Corea del Nord per attività commerciali dopo la ripresa delle relazioni diplomatiche con l'Italia. Tizian è intenzionato a lanciare un piano di collaborazione economica con la Corea del Nord. L'imprenditore è ospite a Villa Emilia, la residenza che il Governo ha voluto intitolare alla madre scomparsa del presidente Aghemo.

Passiamo alla **cronaca**. Ucciso sulla porta di casa all'alba di stamane un giovane orefice milanese. Luca Rioni, di trent'anni, è stato assassinato con un colpo di pistola. Secondo gli inquirenti potrebbe essersi trattato di un tentativo di rapina. Il giovane era titolare di un laboratorio di orificeria, situato sullo stesso pianerottolo dell'abitazione. I ladri devono essere stati disturbati, perché a un primo esame sembra che la cassaforte del

laboratorio non sia stata toccata. Non risulta mancare niente.

Droga. Aumentano i baby spacciatori. Vengono arruolati per vendere ecstasy e fumo ai coetanei. Il consumo delle nuove droghe è in continua crescita, anche se si muore soprattutto per l'eroina. Sono dati del rapporto della Direzione Antidroga della Polizia. Rispetto allo scorso anno, il numero di minori italiani coinvolti nella vendita di droga è quadruplicato nel settentrione, triplicato al centro e raddoppiato nel meridione.

Roma. L'Italia continua a bruciare. Anche ieri centinaia di ettari di boschi sono andati perduti nel centro-sud e in Liguria. Fra le regioni più colpite l'Abruzzo, che ha chiesto lo stato di calamità naturale. Incendi nei boschi anche in Basilicata, in Puglia, in Umbria, in Sardegna. In Campania, le fiamme hanno attaccato ancora la costiera amalfitana e Ischia. Panico tra i turisti.

Abbiamo trasmesso: Nuovogiornale notizie. Arrivederci alla prossima edizione.

Comprensione auditiva – Parte 2

E.R. Elisabetta Ruggeri
R.M. Roberto Manino

E.R. Salve da Elisabetta Ruggeri, benvenuti a Pomeridiana. Come avete capito, Pomeridiana oggi parla di un argomento insolito per il nostro spazio. Infatti parliamo di poesie. Parliamo di un libro scritto da un giornalista, Roberto Manino, che scrive da anni per il quotidiano di Roma, Il Messaggero. Manino ha lavorato come redattore capo centrale, come redattore capo del servizio cultura e anche come inviato speciale. Allora diamo il benvenuto a Roberto…

R.M. Grazie Elisabetta Ruggeri e grazie per il vostro invito

E.R. Allora, scusa se mi permetto di darti del tu, ma in un certo senso siamo colleghi…

R.M. È chiaro, chiaro…

E.R. Allora, ci è sembrato molto interessante occuparci oggi di questo tuo libro, che diciamo subito, si chiama "La droga: inferno in paradiso". È un libretto piccolo, piccolo, ma parla di un argomento grande: ci sono poesie e ognuna di queste poesie ha come titolo il nome di un ragazzo… Vuoi spiegare ai nostri ascoltatori come ti è venuta l'idea di scriverlo?

R.M. Ecco, vedi, questo libro è nato proprio dalla mia esperienza giornalistica di ogni giorno, cioè dal vedere che ci sono notizie cui si dà molto spazio, se ne parla moltissimo, con tante, tantissime colonne e altre notizie invece che riguardavano il privato dei giovani, un fenomeno che io ritengo fondamentale, come quello della droga, a cui si dava pochissimo spazio nella cronaca di Roma… Poche notizie, relegate in un angolo del giornale, senza grande importanza, senza commenti…

E.R. Sì hai ragione, infatti be' possiamo dire, anche noi abbiamo un po' di responsabilità in questo, no…

R.M. Ecco, appunto, e allora mi è venuta l'idea di raccogliere dati, di informarmi meglio su questi ragazzi che morivano e così, ho raccolto questo materiale per cinque, sei, non so quanti anni. Dopo di che mi è parso il momento adatto per scrivere il mio libro, il mio primo libro, perché, a parte gli articoli, non avevo ancora scritto niente… E ho cominciato con la poesia…

E.R. Ecco, senti, parliamo proprio del fatto che sia poesia, perché tu sei un giornalista, quindi scrivi, sei abituato a scrivere in un modo completamente diverso, sintetico, un po' arido, cinico e la poesia è un modo di esprimersi molto differente… Come hai fatto ad adeguare il tuo linguaggio?

R.M. Ecco, hai ragione, un giornalista scrive in un altro modo, ma io debbo dire sono stato sempre un giornalista di scrittura, commento, più che un giornalista di notizia quindi il passaggio non è stato così difficile… Poi ripeto, avevo raccolto questi fatti, e a un certo punto ho sentito… dovevo scrivere questo libro, è molto che ci pensavo, e adesso… se penso che tante attrici e cantanti si mettono a scrivere, non vedo perché non dovrei scrivere anch'io…

E.R. Questo è chiaro, Roberto, senti, io volevo… però in modo che i nostri ascoltatori capiscano di cosa stiamo parlando… volevo proprio prendere una delle tue poesie, che si intitola Maurizio: il padre in pensione, il fratello sordomuto, la moglie, il figlio, il matrimonio fallito… Dice Maurizio alla fine della poesia: "Ci ho provato, dottore, nessuno mi aiutava…". Ecco, queste mi sembrano parole così pesanti, così dure, no… perché scrivere di droga, un argomento così duro, così difficile. … Normalmente tutti cercano di scrivere di cose più positive, come ad esempio il recupero dei drogati, i centri di assistenza… Tu hai invece proprio il gusto di rigirare il dito nella piaga, di colpire nel segno…

R.M. Senti, il gusto mi sembra un po' eccessivo, adesso…

E.R. No, scusa, non volevo… dire qualcosa di negativo, non volevo intendere che ci fosse il tuo compiacimento, ma più che altro, ecco, ecco, il coraggio di dire qualcosa di scomodo…

R.M. Ecco, allora guarda, di comunità di recupero si parla oggi moltissimo, per cui volevo fare un manifesto che fosse tragico, e nello stesso tempo fosse un pugno nello stomaco proprio per chi non è sensibile a questi problemi, per il pubblico che non se ne vuole

occupare… Volevo destare l'attenzione, colpire… Per colpire duro chi non si interessa di queste vittime…

E.R. Ecco, questa è una parola chiave, vittime… perché nella seconda parte del tuo libro, o libretto…. si parla di altre vittime, si parla di altri morti, le vittime del terrorismo, cioè di quelli in fondo che fanno notizia, quelli di cui tutti parlano…

R.M. Sì, su questo hai ragione, non ho scritto solo sulle vittime della droga, ma anche queste, le vittime del terrorismo, sono vittime innocenti, e questo è il tema del libro…

E.R. Quindi diciamo che non c'è contraddizione in questo, no? Il libro parla delle vittime in generale… Però allora in fondo a chi, a chi ti rivolgi, il tuo messaggio per chi è? Per i ragazzi che stanno uscendo, per i genitori, per chi si occupa di loro, insomma dei tossicodipendenti … o per chi invece non si occupa di questi argomenti? Chi vuoi interessare?

R.M. Ma, guarda, io mi auguro che sia un po' per tutti. È chiaramente diretto ai ragazzi che non si drogano ma sono forse tentati dalla droga. Allora far vedere questo panorama di morti così squallide, così pietose, così impietose secondo me può aiutare come antidoto. Può servire però anche ai grandi, ai genitori, per cercare di capire che l'indifferenza, il permissivismo e la disattenzione possono essere colposi. Può servire a chi si occupa di questi temi perchè può, diciamo così, aiutare a propagandare un certo tipo di azione contro la droga…

E.R. Be', quindi se riuscissi nel tuo intento sarebbe un grande servizio. Allora vediamo un po' che cosa hai ricevuto in cambio, che reazioni hai avuto intanto al tuo libro?

R.M. Ma, guarda, al momento poche ma molto soddisfacenti. Qualche lettera di ragazzi che dicevano che avevano letto il libro, che si riconoscevano nel modo in cui avevo trattato i problemi, che volevano ringraziarmi per quello che avevo scritto, anche a nome di quelli che, purtroppo, ora non ci sono più…

E.R. Be', per chi scrive è il successo più grande, forse. Allora, dopo questo successo pensi di scrivere ancora qualcosa?

R.M. Be', sui giornali certo, continuerò ancora a scrivere, libri per il momento no. Questo è nato così, perché avevo qualcosa da dire, e volevo dirlo…

E.R. Benissimo, allora Roberto grazie mille di essere stato qui, e ti auguriamo che il libro sia letto e venga diffuso e che abbia grande successo…

R.M. Grazie a voi e a risentirci.

E.R. Allora, arrivederci ai nostri ascoltatori e alla prossima da Elisabetta Ruggeri.

Comprensione auditiva – Parte 3

56. Volete fare un viaggio e non volete spendere molto. Alla radio sentite questo annuncio:

Sconti del Centro Turistico Studentesco. Dal 27 al 30 marzo il Centro Turistico Studentesco offre tariffe scontate del 50 per cento. Sono compresi voli a medio e lungo raggio, tour e corsi di lingua. Non ci sono limiti di età per approfittare di questi saldi. Per informazioni telefonare all'800.480.480 (numero verde in funzione dal 21 al 30 marzo dalle 9 alle 19).

57. Continuate ad ascoltare la radio e sentite:

Al Lingotto di Torino, dal 21 al 25 maggio, Salone del libro. Aperto dalle 10 alle 23. Biglietto di ingresso: 7 euro. Studenti e ultrasessantacinquenni, 5 euro, ragazzi tra i 10 e i 18 anni, 4 euro. Bambini sotto i dieci anni, ingresso gratuito. Per ulteriori informazioni telefonare allo 011/66.44.11. Sito Internet: www.prosaloni.com

58. Siete in vacanza in Val d'Aosta e volete fare una gita il giorno dopo. Ascoltate le previsioni del tempo e sentite:

Meteoradio – Su informazioni del servizio meteorologico dell'areonautica. Queste sono le previsioni del tempo per domani. Sulle regioni settentrionali, cielo nuvoloso con qualche rovescio. Forti temporali in Val d'Aosta nelle ore del mattino. Sulle regioni centrali inizialmente nuvoloso, con qualche schiarita e sole nel pomeriggio. Al Sud e in Sicilia, prevalentemente bello. Temperatura in aumento sulle regioni meridionali, stazionaria sulle regioni centro-settentrionali. Mari: mossi o localmente agitati.

59. Siete in un supermercato e sentite questo annuncio:

Si avvisano i signori clienti che a partire dal primo agosto il supermercato osserverà il seguente orario: dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 19. Il sabato, dalle 9 alle 22. La prima e la terza domenica del mese, dalle 9 alle 12,30.

60. Siete per strada e sentite questo annuncio trasmesso da un altoparlante:

Bandiera gialla, dove si balla! Sabato 14 luglio Festa delle Donne d'Estate. Per tutte le donne, ingresso gratuito! Sul palco, la Band Brasilian Love Affair! Musica dei grandi dj Marco Donzelli e Danilo Montella. Balla anche tu, balla con noi!

telc LANGUAGE TESTS

Our Language Certificates

ENGLISH

C2	telc English C2
C1	telc English C1
B2·C1	telc English B2·C1 Business telc English B2·C1 University
B2	telc English B2 telc English B2 School telc English B2 Business telc English B2 Technical
B1·B2	telc English B1·B2 telc English B1·B2 School telc English B1·B2 Business
B1	telc English B1 telc English B1 School telc English B1 Business telc English B1 Hotel and Restaurant
A2·B1	telc English A2·B1 telc English A2·B1 School telc English A2·B1 Business
A2	telc English A2 telc English A2 School
A1	telc English A1 telc English A1 Junior

DEUTSCH

C2	telc Deutsch C2
C1	telc Deutsch C1 telc Deutsch C1 Beruf telc Deutsch C1 Hochschule
B2·C1	telc Deutsch B2·C1 Medizin
B2	telc Deutsch B2 Medizin Zugangsprüfung telc Deutsch B2+ Beruf telc Deutsch B2
B1·B2	telc Deutsch B1·B2 Pflege
B1	telc Deutsch B1+ Beruf Zertifikat Deutsch Zertifikat Deutsch für Jugendliche
A2·B1	Deutsch-Test für Zuwanderer
A2	telc Deutsch A2+ Beruf Start Deutsch 2 telc Deutsch A2 Schule
A1	Start Deutsch 1 telc Deutsch A1 für Zuwanderer telc Deutsch A1 Junior

ESPAÑOL

B2	telc Español B2 telc Español B2 Escuela
B1	telc Español B1 telc Español B1 Escuela
A2·B1	telc Español A2·B1 Escuela
A2	telc Español A2 telc Español A2 Escuela
A1	telc Español A1 telc Español A1 Escuela telc Español A1 Júnior

FRANÇAIS

B2	telc Français B2
B1	telc Français B1 telc Français B1 Ecole telc Français B1 pour la Profession
A2	telc Français A2 telc Français A2 Ecole
A1	telc Français A1 telc Français A1 Junior

ITALIANO

B2	telc Italiano B2
B1	telc Italiano B1
A2	telc Italiano A2
A1	telc Italiano A1

PORTUGUÊS

B1	telc Português B1

TÜRKÇE

C1	telc Türkçe C1
B2	telc Türkçe B2 telc Türkçe B2 Okul
B1	telc Türkçe B1 telc Türkçe B1 Okul
A2	telc Türkçe A2 telc Türkçe A2 Okul telc Türkçe A2 İlkokul
A1	telc Türkçe A1

РУССКИЙ ЯЗЫК

B2	telc Русский язык B2
B1	telc Русский язык B1
A2	telc Русский язык A2
A1	telc Русский язык A1

اللغة العربية

B1	telc اللغة العربية B1

JĘZYK POLSKI

B1·B2	telc Język polski B1·B2 Szkoła

Free mock examinations can be downloaded at **www.telc.net.**

telc
LANGUAGE TESTS

Preparazione all'esame

MODELLO DI TEST 1

ITALIANO B2

I telc devono le loro caratteristiche peculiari al fatto di essere test basati su compiti comunicativi espressi in modo comprensibile e di essere dotati di criteri di valutazione standardizzati e applicabili in maniera obiettiva. Le specifiche del test, definite dettagliatamente, e i criteri di valutazione uniformi assicurano che queste caratteristiche, identiche per tutte le lingue del programma dei telc, siano rispettate in tutti gli esami. Queste condizioni di uniformità valgono anche per la struttura dei test. Basandosi sui modelli di test, discenti e docenti vengono messi in grado di simulare le condizioni esatte in cui l'esame avrà luogo sia dal punto di vista dell'organizzazione generale sia dei materiali oggetto dell'esame stesso. Questo rende possibile una preparazione completa da parte dei candidati. I modelli di test possono esser usati per fare esercizio di lingua, per prepararsi all'esame e per informarsi sull'esame stesso.

5365-B00-010102